RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2045/89

af 19. juni 1989

om ændring af forordning (EØF) nr. 3309/85 om fastsættelse af alminderlige regler for betegnelse og præsentation af mousserende vine og vine tilsat kulsyre

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1236/89 [2], særlig artikel 72, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 823/87 af 16. marts 1987 om fastlæggelse af særlige regler for kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder [3], ændret ved forordning (EØF) nr. 2043/89 [4] særlig artikel 15, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet [5],

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg [6], og

ud fra følgende betragtninger:

For at lette salget af visse mousserende kvalitetsvine, bør der gives fabrikanten større valgmuligheder med hensyn til oplysninger på etiketten, hvorved det præciseres, at der er tale om en mousserende kvalitetsvin, som er fremstillet ved gæring på flaske efter den traditionelle metode;

det skaber en vis tillid hos forbrugerne, såfremt de forskellige faser i fremstillingen af en mousserende kvalitetsvin i et bestemt dyrkningsområde, dvs. dyrkningen af druerne, selve vinfremstillingen, viderebehandlingen af vinen og udviklingen af dens mousserende egenskaber, har været forestået af en og samme fysiske eller juridiske person; det bør derfor bestemmes, at mkvbd, der er fremstillet under sådanne vilkår, kan påføres en særlig benævnelse i forhold til andre mousserende vine;

de særlige bestemmelser vedrørende kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder er fastlagt ved forordning (EØF) nr. 823/87; disse bestemmelser er blevet ændret, idet reglerne for anvendelse af navnet på et bestemt dyrkningsområde til betegnelse af kvbd, herunder mkvbd, er blevet præciseret; i henhold til disse regler kan alene det geografiske navn på en vindyrkningsenhed, hvor der produceres vin med særlige kvalitetskendetegn, anvendes til at betegne en mkvbd; endvidere er det i disse regler fastsat, at navnet på et bestemt dyrkningsområde kan kombineres med en nærmere angivelse vedrørende fremstillingsmåde eller produkttype; for at beskytte sådanne traditionelle angivelser, der anvendes for andre produkttyper af bestemt herkomst, bør angivelsen »crémant« forbeholdes visse mkvbd, der fremstilles i Frankrig og i Luxembourg; for at gøre det muligt for fabrikanterne af mousserende vine, der traditionelt har benyttet angivelsen »crémant« som betegnelse for deres mousserende vine, gradvis at vænne sig til ovennævnte regler, bør der indføres en undtagelse fra disse regler i en overgangsperiode;

visse tekniske bestemmelser vedrørende mousserende vine er udgået af forordning (EØF) nr. 823/87 med henblik på at overføre dem til forordning (EØF) nr. 3309/85 [7], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 538/87 [8], medmindre de skal indsættes i Rådets forordning (EØF) nr. 358/79 af 5. februar 1979 om mousserende vine fremstillet i Fællesskabet som defineret under punkt 15 i bilag I til forordning (EØF) nr. 822/87 [9], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2044/89 [10];

det vil ligeledes være formålstjenligt at berigtige visse fejl i nævnte forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 3309/85 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 1, andet afsnit, tredje led, affattes således:

»— mousserende kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder, i det følgende benævnt »mkvbd«, som omhandlet i artikel 1, stk. 2, andet afsnit, andet led, i Rådets forordning (EØF) nr. 823/87 af 16. marts

(1) EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.
(2) EFT nr. L 128 af 11. 5. 1989, s. 31.
(3) EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 59.
(4) Se side 1 i denne Tidende.
(5) EFT nr. C 235 af 12. 9. 1988, s. 39.
(6) EFT nr. C 208 af 8. 8. 1988, s. 18.
(7) EFT nr. L 320 af 29. 11. 1985, s. 9.
(8) EFT nr. L 55 af 25. 9. 1987, s. 4.
(9) EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 130.
(10) Se side 8 i denne Tidende.

1987 om fastlæggelse af særlige regler for kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder (5) ændret ved forordning (EØF) nr. 2043/89 (6).

(5) EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 59.
(6) EFT nr. L 202 af 14. 7. 1989, s. 1.«

2) I artikel 6 foretages følgende ændringer:

a) stk. 2, andet afsnit, litra b), affattes således:

»b) denne sort er opført på en liste, der skal fastlægges af den medlemsstat, hvorfra de produkter, der er anvendt ved sammensætningen af cuvéen, stammer; for så vidt angår mkvbd opstilles denne liste i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 823/87 eller artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 358/79«

b) stk. 4, første afsnit, indledningen, affattes således:

»4. Benævnelserne »gæring på flaske efter den traditionelle metode« eller »traditionel metode« eller »klassisk metode« eller »klassisk traditionel metode« samt oversatte benævnelser for disse udtryk kan kun anvendes som betegnelse for:«

c) følgende indsættes som stk. 5a:

»5a. Med hensyn til mkvbd, som opfylder de i stk. 4, andet afsnit fastsatte betingelser, forbeholdes benævnelserne:

a) »Winzersekt« for mkvbd fremstillet i Forbundsrepublikken Tyskland for så vidt:

— de er fremstillet af druer, der er høstet i samme bedrift, herunder producentsammenslutninger, hvor druerne bruges til vinfremstillingen, og hvor mkvbd fremstilles

— de frembydes med etiketter, hvorpå bedriftens navn, vinstoksorten og årgangen er anført.

Efter fremgangsmåden i artikel 83 i forordning (EØF) nr. 822/87 kan der fastsættes yderligere betingelser for anvendelsen af betegnelsen »Winzersekt« og for anvendelsen af tilsvarende betegnelser på andre fællesskabssprog.

b) »crémant« mkvbd, fremstillet i Frankrig eller i Luxembourg:

— som den medlemsstat, hvori fremstillingen har fundet sted, har tildelt denne benævnelse, idet benævnelsen er forbundet med navnet på det bestemte dyrkningsområde, og

— som er fremstillet under overholdelsen af de særlige regler, der er fastsat af den pågældende medlemsstat vedrørende disse vines fremstilling.

Benævnelsen »crémant« på fransk eller i oversættelse kan dog igennem fem produktionsår anvendes til betegnelse af en mousserende vin, der traditionelt betegnes således pr. 1. september 1989.«

d) stk. 11, litra a), andet led, affattes således:

»— af andre betegnelser vedrørende en fremstillingsproces end de i stk. 3, 4, 5 og 5a omhandlede«.

3) Følgende indsættes som artikel 14a:

»Artikel 14a

1. Mkvbd må kun bringes i omsætning, hvis navnet på det bestemte dyrkningsområde, som de har ret til at bære, er anført på proppen, og hvis flasken er forsynet med en etiket, allerede når den forlader fremstillingsstedet.

For så vidt angår etiketteringen kan der dog indrømmes undtagelser, såfremt der sikres en passende kontrol.

2. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 83 i forordning (EØF) nr. 822/87.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. september 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 19. juni 1989.

På Rådets vegne
C. ROMERO HERRERA
Formand